

Poštovani korisnici,

Dobro došli u najnovije izdanje našeg biltena "Vijesti". Dok ulazimo u jesen i razmišljamo o mračnom proteklom vremenu u kojem je Bosanskohercegovački savjetodavni centar (BHCAC) izgubio tri člana, jednog od njih od COVID-19, trebamo dopustiti sebi da počnemo razmišljati o svjetlijoj budućnosti, posebno nakon ogromnog napora koji su mnogi od nas uložili, naročito naš profesionalni tim koji je svojom predanošću osigurao kontinuiranost profesionalnih usluga BHCAC-a u toku lockdown-a.

Kao što već znate sve naše aktivnosti su morale biti suspendirane zbog COVID-19. Bez obzira na to, iskoristili smo vrijeme lockdown-a da realiziramo još jedan kapitalni projekt i u potpunosti dovršimo renovaciju prostorija centra, sporednog dvorišta uključujući i promjenu krova, ulaznih vrata, unaprijeđenje prostora recepcije te izmjenu staklenog krova iznad. Poslovi renovacije su poprilično bili zahtjevni i trajali su u periodu od januara do aprila 2021. godine.

U maju, nakon 14 mjeseci rada na daljinu po prvi put se sastao Upravni Komitet (UK) organizacije i održao sastanak u prostorijama centra. Tom prilikom je izvršena zajednička inspekcija radova kapitalnog projekta nakon čega su članovi UK jednoglasno pozdravili rad s velikim oduševljenjem.

Na ovome naravno nismo stali već 5. jula smo uzeli aktivno učešće u programima obilježavanja 26. godišnjice sjećanja na Genocid u Srebrenici. Neki od članova UK su prisustvovali komemoraciji u organizaciji naše krovne organizacije u Ujedinjenom Kraljevstvu, *Bosnia UK Network* dok su na komemoraciji u općini Brent istog dana učešće u programu uzeli članovi našeg profesionalnog tima.

Članovi UK su pregledali statistike korisnika usluga za proteklu godinu u kojoj je BHCAC pomogao 1137 osoba iz svih etničkih grupa. Po statistici smo primijetili implikacije COVID-19; nezamisliv gubitak posla, koncentriran na one s niskim primanjima, među grupama su bez velike razlike pogođeni muškarci (52%) i žene (48%), i oni iz Crnačkih, Azijskih i manjinskih etničkih zajednica (BAME) kojih je 85 %.

Iskreno se nadamo da će ukidanje lockdown-a pomoći ekonomskom oporavku u Londonu, ali smo svjesni da će put oporavka biti dug, prognozirano je da se zaposlenost možda neće vratiti na razinu prije pandemije barem do 2023.

*nastavlja se*

*"Što ne boli- to nije život, što ne prolazi- to nije sreća"*

*Ivo Andrić*

#### U OVOM IZDANJU:

**Poruka Zaima** 1-2

**Pašića-  
predsjednika  
BHCAC-a**

**Septembar  
najavio višestruke  
zimске krize** 3

**Porezne  
promjene** 3-4

**Obavijest o  
planiranim  
Aktivnostima** 4

**Članarina** 4

**Kontakt podaci  
BHCAC-a**

Iako je budućnost za sada zastrašujuća za mnoge, BHCAC je predan pružanju pomoći, a na sastanku UK u maju 2021. je dogovoreno dalje povećanje kapaciteta profesionalnog tima u skladu s resursima organizacije.

S neizvjesnošću oko dugoročnog financiranja, troškova COVID-19 i utjecaja Brexita, nastaviti ćemo podržavati one kojima je to potrebno i ispuniti naše ambicije za oporavak, ne gubeći iz vida naše članove koji se suočavaju s preprekama tokom obnove.

Ono što smo uradili tokom lockdown-a zajedno sa našim partnerima potvrđuje da ako se ujedinito i zajedno odgovorimo na svoje izazove, možemo brzo napredovati i zajedno možemo pobijediti.

Naš projekt na lokalnom nivou, koji je lansiran 1. februara tekuće godine u partnerstvu s *Brent Hubs* to jest općinom Brent već se provodi u djelo i veliki dio ovog pitanja odnosi se na taj rad.

Ovaj projekt je nastavak našeg terenskog rada u biblioteci *Harlesden* u protekle 3 godine s tim što je sad razvijeniji kapaciteta i operativnosti u smislu profesionalnog tima i dodatne lokacije (*Willseden Green* biblioteka).

Projekt je planiran i prijeko je potreban za obnovu i borbu protiv siromaštva u općini Brent, rješavanju lokalnih nejednakosti i osnaživanje lokalnog stanovništva. Suočavanje s izazovima, ubrzanje oporavka i podrška našim korisnicima usluga kroz to naš je glavni fokus. Naš proračun, naš plan oporavka i naš poslovni plan, pregledan u maju od strane članova UK i menadžmenta organizacije, to odražavaju.

Izuzetno mi je zadovoljstvo da vas obavijestim da je naša Organizacija 31. avgusta uspješno prošla četvrtu po redu reviziju kvaliteta standarda savjetodavnih usluga poznatu kao *Advice Quality Standards* (AQS) a koja se radi svake dvije godine.

Zog toga bih iskoristio ovu priliku da čestitam našem menadžmentu koji je vrijedno radio na pripremi tima i evidenciji kako bih osigurali kontinuitet akreditacije.

Pored toga koristim priliku da zvanično poželim toplu dobrodošlicu novim članovima profesionalnog tima; Lejli Delić, Edward-u Freeman i Nevenu Salom.

Na kraju želim pohvaliti sve vas koji ste ispoštovali svoje obaveze prema Organizaciji i izvršili uplate članarine za 2019., 2020. i 2021. godinu. Hvala vam na vašoj predanosti BHCAC-u.

Ovo izdanje biltena usredotočuje se na to da vas informira o promjenama u sistemu socijalne pomoći, zdravstva i socijalne njege. Također vam nudi aktivnosti za koje se možete prijaviti kako bih ih mogli organizirati za vas u skorije vrijeme vodeći pri tom računa o zaštiti i sigurnosti svih sudionika.

S tim u vezi vas pozivam da nam se javite i uključite u aktivnosti koje BHCAC nudi. Ako smo ujedinito, aktivni i imamo pozitivan duh lakše ćemo se snositi s predstojećim izazovima, zajedno ih možemo pobijediti i biće nam bolje. Radujem se da vas sve ponovno vidim.

**Zaim Pašić**

Predsjednik BHCAC-a

### Septembar je donio znakove višestruke zimske krize

Od tržišta nekretnina koje je potpuno nedostupno za većinu stanovništva (što na kraju dana znači veću najamninu), inflacije, eksplozivne stope energije, do nestašice hrane i tekuće kampanje borbe protiv pandemije, čini se da je pred Ujedinjenim Kraljevstvom vrlo teška zimu ... i kao i obično oni koji iznajmljuju stanove će biti najviše pogođeni.

30. septembar je izgledao kao crni dan ako iznajmljujete stan ili kuću od privatnog stanodavca i ako ste doživjeli gubitak prihoda zbog Covid-19. To je zato što tada završavaju posljednje zaštite od Covid-19.

Od 1. oktobra najmodavci mogu početi izdavati Obavijesti kojima potražuju nekretninu dajući normalne otkazne rokove korištene prije pandemije. Većina će, sumnjamo, koristiti famozni član 21. u ovom postupku za koji je potrebno dva mjeseca otkazni rok prije nego što se mogu obratiti sudu, dok će ostali tražiti nekretninu na temelju zaostalih stanarina. Otkazni rok na tim osnovama ovisi o iznosu zaostalih dugovanja i može biti samo dvije sedmice.

Vladina pomoć u toku pandemije tzv. furlough je okončana 30. septembra. Ako su iznajmljivači stanova bili na ovome, njihovi poslodavci mogu ih zamoliti da ponovo počnu raditi po svom uobičajenom radnom vremenu, ili mogu ponuditi kraće radno vrijeme, ili čak otkazati zaposlenje ako ne mogu priuštiti da i dalje plaćaju osoblje bez pomoći Vlade.

Oni koji primaju Univerzalne Kredite i oslanjaju se na to da bi preživjeli i platili stanarinu, vidjet će da će se njihov iznos od 6. oktobra smanjiti za 20 funti sedmično.

### Porezne promjene za zdravstvenu i socijalnu njegu

Vlada je 7. septembra najavila porezne promjene za financiranje 12 milijardi funti godišnje koje će se potrošiti na NHS i socijalnu njegu u Ujedinjenom Kraljevstvu.

Doprinosi za nacionalno osiguranje (NIC) povećat će se za 1,25% na godinu dana samo za zaposlenike, poslodavce i samozaposlene od aprila 2022.

To će pokriti i Klasu 1 (zaposlenik i poslodavac), Klasu 1A i 1B i Klasu 4 (samo-zaposlenici) NIC -ovi. Ove promjene od aprila 2022. ne utječu na pojedince koji su u penzionim godinama.

Od aprila 2023. uvest će se nova, ograđena taksa za zdravstvenu i socijalnu njegu (Health and Social Care Levy) od 1,25% koja će se primjenjivati na one koji plaćaju porez u Klasi 1 (zaposleni i poslodavac), klase 1A i 1B i klase 4 (samo-zaposleni) i proširi će se na penzionere koji rade. Kad novi Levy stupi na snagu, stope nacionalnog osiguranja vratit će se na trenutne razine.

Levy će se također primjenjivati na one u penzionim godinama s prihodima od zaposlenja ili prihodom od samo-zapošljavanja iznad 9.568 funti.

Levy-om će upravljati HMRC, a prikupljat će se kroz trenutne postupke izvješćivanja i naplate za NICs - Platite koliko zarađujete i Samoprocjena poreza na dohodak.

Kao i nacionalno osiguranje, doprinosi za Levy primjenjivat će se u cijelom Ujedinjenom Kraljevstvu, ljudi će isto plaćati u Engleskoj, Škotskoj, Wales-u i Sjevernoj Irskoj.

Od 2023. do 2024. Levy doprinosi morat će se pojaviti kao zasebna stavka na platnim listama. Tamo gdje je to moguće, treba unijeti opću poruku o platnim listama za sljedeću poreznu godinu (2022.-23.). Više informacija o zahtjevima za uplatnice bit će dostupno u dogledno vrijeme.

*nastavlja se*

Vlada će također povećati za 1,25% od aprila 2022. stopu poreza na dohodak koju plaćaju ljudi koji primaju prihod od dividenda od dionica.

### OBAVIJEST O PLANIRANIM AKTIVNOSTIMA

Ako se epidemiološko stanje ne bude pogoršalo:

- od 27. oktobra planiramo redovno odvijati **Društveni klub**, srijedom i nedjeljom između 14.00 – 20.00 sati;
- od 5. novembra je predviđen **Kurs upravljanja pametnim telefonom**, petkom između 11.00-13.00 sati;
- za decembar smo planirali angažirati advokate iz kompanije M2M Community Solicitors da održe predavanje na temu "**Univerzalni Krediti i problematična područja**". Ciljana grupa su korisnici koji su radne dobi.

Molimo zainteresirane za gore navedene aktivnosti da nam se prijave za učešće najkasnije do 26. oktobra 2021. telefonskim pozivom na broj: 020 8459 4201.

### INFORMACIJE, SAVJETI I USLUGE ZASTUPANJA



- PUTEK TELEFONA BROJ 020 8459 4201 (ponedjeljkom i utorkom između 9.30 – 13.00 i 14.00-17.00 sati)
- BEZ ZAKAZANOG SASTANKA (ponedjeljkom između 9.30 – 13.00 sati)
- SA PREDHODNO ZAKAZANIM SASTANKOM (utorkom između 9.30 –13.00 i 14.00-17.00 sati)

### PODSJETNIK O IZMIRENJU DUGOVANJA PREMA ORGANIZACIJI

Uplate zaostale i članarine za tekuću godinu (20,00 funti po osobi za godinu) možete izvršiti putem vaše banke na bankovni račun organizacije, podatci:

Account name: **Bosnia and Herzegovina Community Advice Centre**

Account number: **01378121**

Sort code: **30-99-64**

Molimo vas koristite vaše ime kao referencu pri uplati. Unaprijed hvala.



**BOSNIA AND HERZEGOVINA COMMUNITY ADVICE CENTRE (BHCAC)**

BHCAC IS THE CHARITY THAT IMPROVES THE LIVES OF DISADVANTAGED AND MARGINALISED PEOPLE

**Charity No. 1085815**

Rear of 108 High Road Willesden, London, NW10 2PP

**Tel:** 020 8459 4201 (na pozive odgovaramo samo ponedjeljkom i utorkom između 9.30 – 13.00 i 14.00-17.00 sati)

**Email:** info@bhcac.org.uk

**Web:** www.bhcac.org.uk

